

**第六十一届会议**

议程项目 117

2006-2007 两年期方案预算**提高妇女地位国际研究训练所的财务状况****秘书长报告*****摘要**

大会在第 61/555 号决定中决定作为例外情况授权秘书长在 2006-2007 两年期方案预算第 9 款（经济和社会事务）中，向妇女地位国际研究训练所（研训所）承付至多 190 000 美元的款项，但收到自愿捐款后须全额偿还。大会要求秘书长在 2007 年 5 月大会第六十一届会议续会第二期会议上就 2007 年研训所财务状况提出报告。本报告就是根据这一要求提交的。

最近对研训所信托基金状况的审查后发现，截至 2007 年 4 月 30 日收到的 2006-2007 两年期自愿捐款 385 000 美元，不足以为研训所至 2007 年底的运作提供足够的资金。如果计入 190 000 美元的承付权，则 2007 年所需资源的缺口将是 647 900 美元。

大会在对研训所执行董事会第四届会议就 2007 年剩余时间及其后该所前途和筹资的各项选择所提建议作出决定之前，不妨考虑再作为例外情况批准承付至多 647 900 美元，供研训所在 2007 年剩余时间里使用，但收到自愿捐款后须全额偿还。

* 本报告提交时间的安排，是为了反映评估妇女地位国际研究训练所财务状况所需的最新信息。



一. 引言

1. 大会在第 61/555 号决定中决定作为例外情况授权秘书长在 2006-2007 两年期方案预算第 9 款(经济和社会事务)中向研训所承付至多 190 000 美元的款项,但收到自愿捐款后须全额偿还。大会还决定要求秘书长在 2007 年 5 月大会第六十一届会议续会第二期会议上就提高妇女地位国际研究训练所(研训所)2007 年财务状况提出报告。本报告就是根据大会这一要求提交的。

2. 大会在关于研训所未来运作的第 60/229 号决议第 10 段中决定全力支持目前为振兴研训所而开展的努力,并为此提供必要的资金,使研训所能在 2006-2007 两年期履行其核心职能。第五委员会在对秘书长提交的所涉方案预算问题说明作出的决定(A/C.5/60/16)中,曾注意到秘书长说明第 18 段表示:“为研训所 2007 年的运作提供追加资金,这将是给研训所的一种年度补助金,但需大会在这方面做出明确决定,并对研训所章程第八条做出修订。”大会第 60/247 号决议为 2006-2007 两年期批款 1 042 200 美元,供研训所在 2006 年运作中缺乏自愿捐款时使用。这笔 1 042 200 美元批款于 2006 年转入了研训所信托基金,以使该所有足够的资源。

3. 下文的表 1 显示,研训所核心活动中,至少有一部分是由经常预算补助金供资的。

表 1

补助金对年度总支出比率

年份	核准文件	总支出	来自经常预算 的补助金	补助金对总支出 比率
		(美元)		(百分比)
2000		1 091 377	—	—
2001		893 878	—	—
2002	第 55/457 号决定	499 057	650 000	130
2003	第 57/580 号决定, 第 57/311 号决议	479 776	500 000	104
2004	第 58/244 号决议 (又见 A/58/649)	876 205	—	—
2005	第 59/260 号决议 (又见 A/59/641)	1 284 342	546 200	46
2006	第 60/247 号决议	1 204 900	1 042 200	90
共计		5 025 779	1 696 200	34

二. 研训所财务状况

4. 2007年4月30日, 研训所信托基金的核心活动准备金和基金余额估计为218 100美元。到2007年4月30日, 研训所信托基金2006-2007两年期所获自愿捐款金额为385 000美元。2007年4月30日, 研训所信托基金技术合作准备金和基金余额为1 039 000美元。如表2所示, 从1988年到1996年期间, 除了1990年之外, 核心活动获得的自愿捐款超过了每年100万美元。但是, 从1997年起, 直到2006-2007两年期, 该所获得的自愿捐款逐渐减少, 只有2005年有所上升。但是, 从2004年以来, 该所的特别项目所获捐款却大幅度增加。目前, 研训所的特别项目比核心活动更容易获得捐款。

表 2

提高妇女地位国际研究训练所信托基金核心活动和特别项目活动所获自愿捐款

(单位: 美元)

年份	核心活动	项目(指定用途捐款)
1987	697 685	509 774
1988	1 592 040	91 500
1989	1 105 151	330 800
1990	48 492	941 773
1991	1 845 489	265 073
1992	1 920 185	—
1993	1 570 201	—
1994	1 501 886	226 839
1995	1 323 093	—
1996	1 118 265	—
1997	718 009	—
1998	804 143	—
1999	540 188	15 000
2000	523 980	—
2001	347 396	50 000
2002	107 689	—
2003	377 657	6 154
2004	87 638	44 472
2005	929 361	648 818
2006	378 836 ^a	961 912
2007	6 160 ^a	1 077 260 ^b

^a 2006-2007年核心活动捐款为截至2007年4月30日收到和入账的捐款。截至该日已向信托基金认捐但尚未付款的金额是322 100美元(四舍五入)。

^b 包括捐助者已承付但信托基金尚未入账的自愿捐款。

5. 2006年1月1日至12月31日,研训所核心活动发生支出1 204 900美元(四舍五入)包括该所目前九名工作人员(1名D-2、1名P-3、2名P-2/1、5名一般事务人员)的费用。如下文表3所示,2007年研训所核心活动所需资源估计数,包括九名工作人员的费用预计为1 498 500美元。2007年预计开支是根据修订后的研训所2007年所需资源估计数确定的,而这个估计数有待将向2007年5月2日执行董事会第四届会议报告。

表3

提高妇女地位国际研究训练所2006-2007年核心活动的当前支出和预计支出

(单位:美元)

	研训所董事会			2006-2007年 共计 (a)+(c)
	2006年1月1日至 12月31日 支出 (a)	批准的2007年1 月1日至12月 31日概算 (b)	2007年1月1日 至12月31日 预计支出 (c)	
工作人员和其他人事费	643 900	910 720	853 000	1 496 900
咨询人和专家	213 200	225 000	228 000	441 200
差旅费	100 100	112 500	105 900	206 000
订约承办事务	103 300	135 000	120 100	223 400
业务费用	54 300	102 000	81 800	136 100
采购	43 700	40 000	42 400	86 100
研究金、补助金及其它	—	—	7 500	7 500
小计	1 158 500	1 525 220	1 438 700	2 597 200
应付给联合国总部的方案支助费用	46 400	61 129	59 800	106 200
共计	1 204 900	1 589 349	1 498 500	2 703 400

6. 表4载列研训所2007年的预计财务状况。研训所信托基金核心活动经费2007年4月30日余额,在调整为满足该所最终支出所需的200 000美元应急准备金后,估计为218 100美元(四舍五入)。2007年1月至4月的支出估计为442 500美元,2007年5月至12月的支出预计为1 056 000美元,2007年的总支出估计为1 498 500美元。这意味着2007年的预计支出比执行董事会批准的2007年概算少90 800美元。如表3所示,概算包括2007年1月1日至12月31日现有九个员额满员时工作人员薪金和相关业务费用。

7. 2007年4月30日,研训所信托基金特别项目活动经费余额估计为1 039 000美元,如表4所示。为特别项目批准和承付的2007年有些资金(见表2),由于需要办理适当手续和等待银行票据交换,尚未在信托基金入帐。如果把这些资金包括在内,基金可用余额估计是大约2 116 260美元。

表 4

研训所 2007 年估计财务状况(截至 2007 年 4 月 30 日)

(单位: 美元)

	核心活动	特别项目
期初余额	564 200	679 900
已收收入(截至 2007 年 4 月 26 日)		
政府捐款 ^a	385 000	752 100
杂项和其他收入 ^b	1 116 300	245 200
小计	1 501 300	997 300
收入共计	2 065 500	1 677 200
减: 支出(2006 年 1 月 1 日至 12 月 31 日)	(1 158 500)	(323 100)
减: 应付联合国总部方案支助费用	(46 400)	(42 600)
2007 年 1 月 1 日基金余额	860 800	1 311 500
减: 用于支付研训所最终开支的准备金	(200 000)	—
可用于 2007 年支出的估计余额	660 800	1 311 500
减: 支出(2007 年 1 月 1 日至 4 月 30 日)	(423 300)	(251 300)
减: 应付联合国总部方案支助费用	(19 200)	(21 200)
2007 年 4 月 30 日基金的估计余额	218 100	1 039 000
减: 预计业务费用(2007 年 5 月 1 日至 12 月 31 日)	(1 015 400)	—
减: 应付联合国总部预计方案支助费用	(40 600)	—
截至 2007 年 12 月 31 日预计余额(赤字)^c	(837 900)	1 039 000
减: 大会第 61/555 号决定核准的承付授权	190 000	—
期末预计余额^c	(647 900)	1 039 000

^a 不包括尚未收到的 322 115 美元自愿捐款。

^b 包括 2006 年补助金总额 1 042 200 美元。

^c 四舍五入。

8. 2007 年核心活动预计开支比 2006 年的开支增加 293 600 美元。这主要是由于预期工作人员费用会增加, 研训所 2006 年研究活动之后需要开展后续能力建设活动, 以及在相关会议上需要为提高研训所可见度开展工作。虽然研训所已经制订了筹资战略, 但遗憾的是, 在目前的财务状况下, 研训所核心活动获得的自愿捐款不如预期。因此, 研训所执行董事会可能考虑缩减其最初批准但尚未实施的活动。在大会第 61/555 号决定授权秘书长为研训所活动承付的 190 000 美元之外, 预计该所运作到 2007 年底还需要 647 900 美元的追加资源。秘书长充分认识到, 这 190 000 美元的承付授权, 在收到自愿捐款后须全额偿还。不过, 鉴

于目前自愿认捐一直不如预期的财务状况，该所可能无法偿还任何款项，大会可能需要对该所未来的财政维持能力进行审议。

三. 确保提高妇女地位国际研究训练所获得持续资源的各种前景

9. 鉴于需要采取紧急行动以确保研训所能在整个 2007 年及其后开展活动，该所在给执行董事会第四届会议的报告 (INSTRAW/EB/2007/R.5) 中，提出了若干选择方案供审议，以便执行董事会能就该所在 2007 年剩余时间及其后的筹资问题向经济及社会理事会和大会提出建议。

10. 该所向其执行董事会提出的若干选择方案包括：

(a) 应请大会根据其第 60/229 号决议授权向该所提供追加资源，以确保该所 2007 年能够全年开展业务；

(b) 在处理两性平等问题的结构确定之前，对联合国给予该所的核心预算提供临时支助。

11. 无论研训所执行董事会就该所 2007 年剩余时间及其后的筹资问题推荐何种选择方案，秘书处将就有关所涉经费向大会第六十二届会议提交报告。

四. 结论

12. 大会不妨注意上文概述的研训所财务状况，回顾其关于对目前振兴该所的努力提供全力支持的 60/229 号决议，并为此向该所提供必要的资金，使之可以在 2007 年履行其核心职能。鉴于该所用作经费的自愿捐款能收到多少具有不确定性，除了大会第 61/555 号决定授权的 190 000 美元承付款落实之外，研训所至 2007 年年底的活动还需要 647 900 美元的追加拨款。虽然研训所 2007 年的所需资源估计数比执行董事会批准 2007 年概算的 1 589 300 美元少 90 800 美元，但鉴于当前困难的财务状况，执行董事会不妨考虑缩减其最初批准但尚未实施的 2007 年活动。

13. 授权承付的 190 000 美元和需要追加的 647 900 美元，都是 2006-2007 两年期方案预算第 9 款（经济和社会事务）下核批并已转入研训所核心活动信托基金的 1 042 200 美元之外的资金。

14. 因此大会不妨作为临时措施和例外情况，授权秘书长在 2006-2007 两年期方案预算第 9 款（经济和社会事务）下追加承付款至多 647 900 美元，但收到作为研训所经费的自愿捐款后须全额偿还，直到大会就研训所执行董事会对该所前途可能提出的建议决定作出表态为止。